

REISHAUER

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

RW 8219520

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Page
1 / 1

Delivery note

No.	821 9520	Date	14. December 2020
Ref.	S. Hochuli	Tel.	+41 44 832 2271
Com.	1208476		

Your order no. 5500036412 Pos. 00114
 Date 01. December 2020
 emanuele.lisco@magna.com

Conditions of delivery
FCA Wallisellen
DHL Express --> Customer No. 960522899

Your supplier no. 91000635

Marks -		Packing carton	Size (cm) 31x31x20	Weight net (kg) 13.60	Weight gross (kg) 17.66
Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
10	211619.00	1	for REISHAUER gear grinding machine RZ x60 <u>Lieferabrufnummer: 22</u> Flange for mounting grinding tools with a bore diameter of 160 mm and a face width up to 160 mm For grinding wheel dimensions up to 300x160x160 mm your material identification: SLW-251098 Origin: CH-Switzerland CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393		

MAGNA

Cod.For. 91000635

16 GEN. 2021

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma
Leggibile [Signature]

5030968296

[Signature]

		DOCUMENTO DI TRASPORTO		
MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER		
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.lva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		
DATA DI RITIRO	N°PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO	
23/12/20	417/2020	VETTORE	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA	
DESCRIZIONE DEI BENI				
CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
84669360	parti e accessori per macchine	1	17,80	13,60
Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i merce introdotta in deposito Iva al numero 417 del 23/12/2020 documento di arrivo :t1343/Z del 18/12/2020 autofattura 73/magna/2020 del 23/12/2020				
		valore merce: 427,00 €		
	N° colli	Ora	Data trasporto	
a vista	1	12:00	23/12/20	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente		
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	rif. fornitore DN 9265418			
		Firma Destinatario		

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

23/12/20

AUTOFATTURA

73/magna/2020

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE****Descrizione****importo****iva**

AUTOFATTURA 73/magna/2020 del 23/12/2020

DESCRIZIONE: 1 colli parti e accessori per macchine

KG LORDI: 17,80

KG NETTI: 13,60

TARGA XA 538X

ORIGINE : Switzerland

FATT. COMMERCIALE : 9265418

FORNITORE : Reishauer

VALORE MERCE : 2687,12€

22

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis

co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.

extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl-

via dei Gerani 9

70026 Modugno (autorizzazione

n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne

diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru

dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg.

T1365/m del 23/12/2020

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: toranlo.derenzo@svevatrans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 417 DEL 23/12/2020

Iva : aliquota 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta**tot. Imponib. € 2.202,56****tot.iva € 484,56****tot. Docum. € 2.687,12**

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

I.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC EUR: BNLITRR 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

DDT 612

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

REISHAUER

CHE-102.169.047 MWST

Christmas and New Year holidays
closed from 19th December 2020 to 3rd January 2021

Invoice address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No. 926 5418 Date 15. December 2020
Ref. M. Chirco Tel. +41 44 832 2334
Com. 1208476 Delivery 8219520

Delivery date 14.12.2020

Conditions of delivery

FCA Wallisellen
DHL Express --> Customer No. 960522899

Your order no. Date 01. December 2020
5500036412 Pos. 00114
emanuele.lisco@magna.com

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your supplier no. 91000635

Our customer no. 3343

Payment

payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing carton	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-		31x31x20	13.60	17.66

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
10	211619.00	1	for REISHAUER gear grinding machine RZ x60 <u>Lieferabrufnummer: 22</u> Flange for mounting grinding tools with a bore diameter of 160 mm and a face width up to 160 mm For grinding wheel dimensions up to 300x160x160 mm Origin: CH Switzerland your material identification: SLW-251098 Total amount gross Discount Total amount net Packing Final Amount CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393 The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997)	2,220.00	2,220.00
SVEVATRANS SRL - P.IVA: 0585840728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA / EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCW/PIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 4377 DEL 23/11/2020					2,220.00
					155.40-
					2,064.60
					22.00
					2,086.60

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Invoice address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No. / Date

926 5418 / 15. December 2020

Page

2 / 2

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG S. S. VETRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382525 - Email: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO FISC. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MECC. INTROD. IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 417 DEL 23/12/2020		

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di destinazione

6		2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
				IM A			
				3 Formulari 4 Dist. di carico		4T N.:00001365M 23-12-2020	
				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento		D/468/1/MV/	
				9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR.MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
		8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./ produz.	
				12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
				115,96			
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		16 Paese di origine SVIZZERA	
				17 Paese di destinazione			
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 80 1055 4510 CH 0		19 Ctr. FCA WALLISELLEN		20 Condizioni di consegna 3	
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 80 1055 4510 CH		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 2086,60		23 Tasso di cambio 1,000000	
		24 Natura della transazione 1 1		25 Modo di trasporto alla frontiera		26 Modo di trasporto interno	
		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari a bancari			
		29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione della merc 100796H-FE			
31 Colli e designazione della merc PK COLLI 1 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DER.IVA DELLA SVEVATrans SRL - VIA DEI GERANI ,9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO EURO 115,96		32 Articolo 1 N.		33 Codice della merc 84669360 00 S001			
				34 Cod.P.di origine a1 CH b1		35 Massa lorda (Kg) 17,80000	
				36 Preferenza 300			
				37 REGIME 4500		38 Massa netta (Kg) 13,60000	
				39 Contingenti			
				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente MRN -20ITQ088T0039113T9		41 Unità supplementari 2086,60	
				42 Prezzo dell'articolo 2086,60		43 Cod. M.V.	
				44 Valore statistico 2202,56			
				45 Valore statistico 2202,56			
				46 Valore statistico 2202,56			
				47 Calcolo delle imposi- zioni		48 Dilazioni di pagamento 014907R	
				49 Identificazione del deposito			
				50 Obbligato principale N.		51 Ufficio di partenza	
				52 Ufficio di destinazione (e paese)			
				53 Ufficio di destinazione (e paese)			
				54 Luogo e data: BARI 23-12-2020			
				55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA			
				56 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				57 Dichiarazione considerata conforme. Svin.: SL2YSZ			
				58 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				59 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				60 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				61 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				62 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				63 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				64 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				65 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				66 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				67 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				68 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				69 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				70 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				71 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				72 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				73 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				74 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				75 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				76 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				77 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				78 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				79 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				80 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				81 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				82 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				83 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				84 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				85 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				86 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				87 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				88 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				89 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				90 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				91 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				92 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				93 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				94 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				95 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				96 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				97 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				98 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				99 Dichiarazione trasmessa telematicamente			
				100 Dichiarazione trasmessa telematicamente			

DATI RIEPILOGO BOLLETTA
Registro: 4 T Numero: 1365M del 23/12/2020 - Ufficio: 18100
MRN: 20ITQVN4T0001365R3


Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	17.8
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	23/12/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT
Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	SL2YSZ
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa
Quietanza N.	Del	23/12/2020	
Discarico N.	Del		Tipo
A27 N.	Del		Serie
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.
Rettificata da			
Annullamento	Del	Causale	

Annullata da
Totale diritti da garantire **0.00**
Destinatario **IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.**
Codice paese di spedizione **CH** **Codice paese di destinazione IT - BA**
Importo fatturato **EUR 2086.60**
Spedizioniere **IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL**

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1365M del 23/12/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0039113T9

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 17.8 - Peso netto: 13.6 - Qnta suppl.: n.d.